

## STRING ALTERNATIVES SERIES

# Lebedike Honga

(A Lively Honga)

Traditional

Arranged by Julie Lyonn Lieberman

## INSTRUMENTATION

Conductor Score .....	1
Violin I.....	8
Violin II.....	8
Viola.....	5
Cello.....	5
String Bass .....	5

### Lebedike Honga

Klezmer music originated in Eastern Europe. Its driving rhythmic pulse, soulful melodies and non-diatonic scale express the “blues” of the Jewish culture by encapsulating the challenges of life and the vigor to live it at its best. Itzhak Perlman recorded this popular melody as it is featured in his PBS television special, *Live in the Fiddler’s House*. Julie Lyonn Lieberman has created a refreshing setting for *Lebedike Honga*, which means “a lively dance.”

### Notes to the Conductor

You can help your students capture the spirit of this music by playing several recorded versions of this traditional tune. The Maxwell Street Klezmer Band has recorded an excellent version of the tune on their album *Old Roots, New World*, and you can also find Itzhak Perlman’s version on his recording, *Live in the Fiddler’s House*. *Lebedike Honga*, which means “a lively dance,” offers some earthy rhythmic grooves built on a mode known as “Hijaz” in the Middle East: D-E♭-F♯-G-A-B♭-C-D.

# Lebedike Honga

(A Lively Honga)

CONDUCTOR SCORE

Duration - 2:15

Traditional

Arr. by Julie Lyonn Lieberman

Lively ♩ = 100

Violins I

Violins II

Viola

Cello

String Bass

1 2 3 4 5 6

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

7 8 9 10 11

15

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

12 13 14 15 16

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

17 18 19 20 21

23

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

22 23 24 25 26 27

*simile*

31

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

28 29 30 31 32

III -1

2 3

I Vlns. II Vlns. Vla. Cello Str. Bass

33 34 35 36 37

Detailed description: This block contains the musical score for measures 33 through 37. It features five staves: Violins I and II, Viola, Cello, and String Bass. The key signature is one flat (B-flat). Measure 33 shows a melodic line in the Violin I part with a fermata. Measures 34-37 continue the melodic development with various articulations and dynamics. A large red watermark 'Preview' is overlaid diagonally across the score.

I Vlns. II Vlns. Vla. Cello Str. Bass

38 39 40 41 42

Detailed description: This block contains the musical score for measures 38 through 42. It features five staves: Violins I and II, Viola, Cello, and String Bass. The key signature is one flat (B-flat). Measure 39 is highlighted with a red box. The score shows a continuation of the melodic and harmonic material from the previous section, with some changes in articulation and dynamics. A large red watermark 'Preview' is overlaid diagonally across the score.

I Vlns.

II Vlns.

Vla.

Cello

Str. Bass

43 44 45 46 47

I Vlns.

II Vlns.

Vla.

Cello

Str. Bass

48 49 50 51 52 53

55

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

54 55 56 57 58

Lyrical

59

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

59 60 61 62 63 64

67

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

65 66 67 68 69 70

75

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

71 72 73 74 75 76

*simile*

*simile*

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

77 78 79 80 81 82

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

83 84 85 86 87 88

*simile*

91

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*pizz.*

89 90 91 92 93 94

99

Vlns. I

Vlns. II

Vla.

Cello

Str. Bass

95 96 97 98 99

I  
Vlns.  
II  
Vla.  
Cello  
Str. Bass

100 101 102 103 104

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 100 through 104. It features five staves: Violins I and II, Viola, Cello, and String Bass. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The Violin I part has a melodic line with accents and slurs. The Violin II part includes a triplet in measure 102 and a four-measure rest in measure 103. The Viola part has a rhythmic accompaniment with accents. The Cello part mirrors the Violin I line. The String Bass part provides a steady bass line with accents.

I  
Vlns.  
II  
Vla.  
Cello  
Str. Bass

105 106 107 108 109 110

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 105 through 110. It features five staves: Violins I and II, Viola, Cello, and String Bass. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The Violin I part continues the melodic line. The Violin II part has a triplet in measure 108 and a two-measure rest in measure 109. The Viola part continues its rhythmic accompaniment. The Cello part continues the melodic line. The String Bass part continues its bass line.

**Preview Only**  
Legal Use Requires Purchase